

*Л. Е. Шокотько (Донецк)*

УДК 811.161.1:81'373.21

**ОСОБЕННОСТИ УПОТРЕБЛЕНИЯ УСИЛИТЕЛЬНЫХ  
ЧАСТИЦ В ЯЗЫКЕ ДРЕВНЕРУССКОЙ  
ЛИТЕРАТУРЫ (НА МАТЕРИАЛЕ «ЖИТИЯ»  
ПРОТОПОПА АВВАКУМА)**

***Реферат.** В статье анализируются функции усилительных частиц в языке древнерусской литературы. Рассматриваются союзные функции частиц *ведь* и *же*. Описываются основные и дополнительные значения частицы *и* и условия их реализации.*

***Ключевые слова:** актант, действие, отождествление, присоединительная функция, союз, усилительное значение, частица.*

Усилительное значение, как и выделительно-ограничительное, можно считать одним из основных в языке. Группа усилительных частиц, по сравнению с другими разрядами, претерпела минимальные изменения в составе, семантике, выполняемых функциях. Как и другие частицы, усилительные в течение нескольких столетий не выделялись в отдельный разряд, а относились либо к союзам, либо к наречиям.

В 1596 г. вышла в свет «Грамматика словенска совершенна искусства осми частей слова», составленная Лаврентием Зизанием, а в 1619 – «Грамматики словенския правильное синтаagma» Мелетия Смотрицкого. Большинство слов, которые в настоящее время принято считать усилительными частицами, авторы определяли как наречия, а лексемы *и*, *же* и некоторые другие – как “сцепляющие” и “сопрягательные” союзы. И

до 1899 года, когда А. А. Добиаш выделил частицы в отдельную категорию, лингвисты придерживались этой классификации.

Так, М. В. Ломоносов считал усилительные частицы условными союзами, а слова **и, же, также** – “сопрягательными” (соединительными) [4], А. А. Барсов – сопрягательными, противительными и винословными союзами [1], А. М. Пешковский – усилительными, или выделительными словами [7]. А. А. Шахматов слова **ведь, и, же; и, ну, давай, дай** включил в группу глагольных наречий, а все модальные частицы – в систему союзов [18].

В. В. Виноградов частицы **и, даже и, только, лишь, хоть, ведь, а, да, же** и др. объединил в группу усилительных, или выделительно-ограничительных частиц [2, с. 523], Е. М. Галкина-Федорук – в “подразряд” эмоциональных и экспрессивных частиц, выражающих оттенки эмоциональных значений [17].

В Академической грамматике описывается большая группа слов, подчеркивающих (усиливающих, акцентирующих) сообщение или какую-то его часть, в которую входят и частицы, которые обычно относят к другим разрядам (выделительно-ограничительные и т. д.): **благо, будто, было б, ведь, вот всего, едва ли не, еще, же, и, и есть, лишь, неужели, никак, ну, ну уж, прямо, только, уж, что за, что ни (на) есть** и др. [8].

Следует отметить, что количество “собственно усилительных” частиц незначительно. Так, **и, же**, наряду с усилительной, выполняют присоединительную и отождествительную функции, **вот** является указательной частицей, **да** – утвердительной, **ни** – отрицательной, **какой** – определительным местоимением, **ведь, же, бо** выполняют союзные функции и т. д.

Но почти во всех своих проявлениях частицы сохраняли свое основное значение – усилительное.

В XVII в. наиболее употребительными были **ведь, бо, же, и**.

В словарях предлагаются следующие описания значений **ведь** и **же**: **ведь** – союз, употребляющийся в уступительных предложениях, в предложениях, служащих обоснованием или подкреплением мысли, высказанной в первом предложе-

нии, открывающий главное предложение после условного, и как усилительная частица [6, 9, 12, 13]; **же** – как союз противительный, сопоставительно-противительный и присоединительный, а также усилительная и отождествительная частица [6, 10, 12, 14].

Эти слова соединяют высказывания, содержащие информацию о событиях, явлениях, находящихся в каких-то отношениях друг с другом: сопоставления, противопоставления и т. п.

Так, **же** выполняет сопоставительную функцию, причём могут сопоставляться предметы, качества людей и предметов, события, некое потенциальное множество и единичный элемент.

**Ветъ** и синонимичная ей **бо**, соединяя фрагменты, связанные причинно-следственными отношениями и сохраняя собственно усилительную и выделительную функции, в то же время вносили в высказывание некоторые дополнительные значения: значение принадлежности, количественной или качественной характеристики объекта, вводили предложения, поясняющие мысль, содержащуюся в предыдущей части высказывания.

Ярким примером многофункциональности представителей этой группы является лексема **и**.

В словарных статьях она описывается как соединительный союз, присоединительный, уступительный, противительный, перечислительный, результативный, выделительный, соотносительный, начинающий новое предложение (6, 11, 12, 15), а также как частица:

1) усилительная, употребляется для подчеркивания слова, перед которым стоит, в значении *даже, сверх прочего, именно* (6, 11, 12, 15);

2) в знач. 'тоже, также' (11, 12, 15);

3) выделительная (11).

В отличие от выделительно-ограничительных частиц, которые полностью утратили некоторые функции (предлога, условного союза), **и** сохранила семантическую сложность и многообразие синтаксических функций.

Авторы Академической грамматики выделяли ряд дополнительных значений частицы **и**: следственной обусловленности, соответствия, своевременности, выделения, акцентирования, несоответствия ожидаемому, высокой степени

признака, противопоставленности и уступки, соответствия обычному, принятия решения, согласия [8, с. 729 – 730].

Т. М. Николаева, кроме традиционно выделяемых значений (*‘ведь’*, *‘же’*, *‘именно’*, *‘тоже’*, *‘даже’*), [5, с. 113], описывает целый ряд дополнительных.

Частица *и* может участвовать в характеристике, оценке ситуации, причём “характеризуются следующие основные её компоненты: а) действие и б) осуществители действия. Под последними понимается как субъект, так и объект действия” [5, с. 64]. Во всех случаях лексема устанавливает некие отношения между элементом и множеством, которое может быть выражено эксплицитно и имплицитно.

В «Житии» протопопа Аввакума частица в основном употребляется в высказываниях, характеризующих актанта события.

1. Актант квалифицируется по количеству. В этом случае частица, сохраняя усилительное значение, выполняет присоединительную функцию, причём добавляются элементы как входящие, так и не входящие в ряд однородных элементов:

(1) Я сам жене своей и молитву говорил и детей крестил с кумом с прикащиком, <...>. Тем же образцом *и* Афонасья сына крестил и, обедню служа на Мезени, причастил (АЖит, с. 109);

(2) Аз же некогда видево у соседа скотину умершу, и той ноши, восставше, пред образом плакався довольно о душе своей, поминая смерть, яко *и* мне умереть (АЖит, с. 71).

2. Актант может отождествляться как таковой, идентифицироваться:

(3) И я по руке поглажу крестом, так *и* рука свободна станет (АЖит, с. 150).

3. Отождествляются качества актантов:

(4) И, плачючи, послал во церковь по потребник и по святую воду сына своего духовнаго Симеона — юноша таков же, что *и* Евфимей, лет в четырнадцать (АЖит, с. 142).

4. Актанты отождествляются по функции:

(5) <...> бог отец, бог сын, бог *и* дух святой <...> (АЖит, с. 70).

Высказывания с *и* могут описывать действие – как не доходящее до минимума, так и распространяющееся на крайний в цепи возможных объектов [5]:

1. Действие не доходит до естественного минимума, причём частица может относиться и к глаголу, и к имени:

(6) <...> *и* поестъ было неколи, нежели спать (АЖит, с. 91);

(7) Егда поставили патриархом, так друзей не стал *и* в крестовую пускать (АЖит, с. 79).

2. Действие, наоборот, распространяется на крайний из цепи возможных объектов или даже доходит до запретного по распространению объекта. В этом случае в частице совмещаются усилительное и присоединительное значения:

(8) Отцы же с грамотою паки послали меня на старое место, и я притащился — ано *и* стены разорены моих храмин (АЖит, с. 75);

(9) <...> что волк не доест, мы то доедим. А иные *и* самых озяблых ели волков, и лисиц, и что получит — всякую скверну (АЖит, с. 93).

*И* может употребляться в составе союзов, выражающих причинно-следственные, условно-следственные, временные, уступительно-противительные отношения, внося значения, близкие к 'даже' или 'также'

(10) *аще и* умрети ми бог изволит, с отступниками не соединяюся! (АЖит, с. 133).

(11) *Яко* же тело алчуще желает ясти и жаждуще желает пити, *тако и* душа <...> брашна духовнаго желает (АЖит, с. 117).

Таким образом, анализ семантики и функций усилительных частиц позволяет сделать вывод об их функциональном и семантическом многообразии. Кроме основных значений, зафиксированных в словарях, частицы вносят множество коннотативных. Особого внимания заслуживает вопрос о синонимичности лексем, их контаминациях, а также взаимозаменяемости.

## УСЛОВНЫЕ СОКРАЩЕНИЯ

1. АЖит – **Аввакум**. Житие протопопа Аввакума: [Основной текст] // Житие протопопа Аввакума им самим написанное и другие его сочинения. М.: Academia, 1934. – С. 63–157.

## **ЛИТЕРАТУРА**

1. Барсов А. А. Российская грамматика. / А. А. Барсов. – М.: Изд-во Московского университета, 1981. – 776 с.
2. Виноградов В. В. Русский язык (грамматическое учение о слове). / В. В. Виноградов. – [2-е изд.] – М.: Высшая школа, 1972. – 616 с.
3. Зизаний Лаврентий. Грамматика словенска совершенна искусства осми частей слова (1596 г.). Факсимильное издание. / Зизаний Лаврентий. – К.: Наукова думка, 1980. – 55 с.
4. Ломоносов М. В. Полное собрание сочинений: [в 11 т.] / М. В. Ломоносов. – М. – Л.: Изд-во АН СССР. – Т. 7: Труды по филологии 1739 – 1758 гг. – 1952. – 591 с.
5. Николаева Т. М. Функции частиц в высказывании (на материале славянских языков). / Т. М. Николаева. – М.: Наука, 1985. – 168 с.
6. Ожегов С. И. Словарь русского языка. [под ред. Н. Ю. Шведовой] / С. И. Ожегов. – М.: Русский язык, 1978. – 921 с.
7. Пешковский А. М. Русский синтаксис в научном освещении / А. М. Пешковский. – [6-е изд.] – М.: Государственное учебно-педагогическое издательство, 1938. – 450 с.
8. Русская грамматика: в 2 т. / [под ред. Н. Ю. Шведовой] – М.: Наука, 1980. Т. 1. – 784 с.
9. Словарь русского языка XI – XVII вв. [гл. ред. Г. А. Богатова]. – Вып. 2. – Наука, 1975. – 319 с.
10. Словарь русского языка XI – XVII вв. [гл. ред. Г. А. Богатова]. – Вып. 5. – М.: Наука, 1978. – 392 с.
11. Словарь русского языка XI – XVII вв. [гл. ред. Г. А. Богатова]. – Вып. 6. – М.: Наука, 1979. – 360 с.
12. Словарь русского языка в 4-х томах / [под ред. А. П. Евгеньевой]. – Т. I. – М.: Русский язык, 1981. – 696 с.
13. Словарь современного русского литературного языка в 17 томах / [под ред. Н. Ю. Шведовой]. – Т. 2. – М. – Л.: Изд-во АН СССР, 1957. – 1460 стлб.
14. Словарь современного русского литературного языка в 17 томах / [под ред. Н. Ю. Шведовой]. – Т. 4. – М. – Л.: Изд-во АН СССР, 1955. – 1286 стлб.
15. Словарь современного русского литературного языка в 17 томах / [под ред. Н. Ю. Шведовой]. – Т. 5. – М. – Л.: Изд-во АН СССР, 1956. – 918 стлб.
16. Смотрицкий Мелетий. Грамматики словенския правильное синтагма (1619 г.) / Мелетий Смотрицкий. – К.: Наукова думка, 1979. – 111 с. – (Пам'ятки української мови XVII ст.) / АН УРСР, Інститут мовознавства ім. О. О. Потебні.
17. Современный русский язык: учебник для филологических факультетов университетов. Часть II (Морфология. Синтаксис). /

В. А. Белошапкина, Е. М. Галкина-Федорук, К. В. Горшкова и др.; [под ред. Е. М. Галкиной-Федорук]. – М.: Издательство Московского университета, 1964. – 640 с.

18. Шахматов А. А. Синтаксис русского языка. / А. А. Шахматов. – М.: Государственное учебно-педагогическое издательство, 1941. – 620 с.

Шокотько Л. Є.

### **ОСОБЛИВОСТІ ВЖИВАННЯ ПІДСИЛЮЮЧИХ ЧАСТОК У МОВІ ДАВНЬОРУСЬКОЇ ЛІТЕРАТУРИ (НА МАТЕРІАЛІ «ЖИТТЯ» ПРОТОПОПА АВВАКУМА)**

У статті аналізуються функції підсилюючих часток у мові давньоруської літератури. Розглядаються сполучникові функції часток *ведь і же*. Описуються основні і додаткові значення лексеми *и* та умови їх реалізації. (Філологічні дослідження, вип. 15, 2016, с. 302–308).

*Ключові слова:* актант, дія, ототожнення, приєднувальна функція, сполучник, підсилююче значення, частка.

Shokotko L. J.

### **ESPECIALLY THE USE OF REINFORCING PARTICLES IN OLD RUSSIAN LITERATURE LANGUAGE (ON THE MATERIAL OF «LIVES» AVVAKUM)**

The article analyzes the function of reinforcing particles in the language of the Old Russian literature. The conjunction unctions of the particles *ведь* and *же*. The basic and additional meaning of particle *и* and the conditions of their implementation are described. (Philological researches, ed. 15, 2016, p. 302–308).

*Keywords:* actant, action, connection function, conjunction, identification, intensified meaning, particle.